

## Problèmes de santé

Extraits de lettres de George Sand, *Correspondance*, 1847–1848

### 1 a Quand vous êtes malade, à qui demandez-vous conseil ? Cochez.

	toujours	quelquefois	jamais
au pharmacien			
au médecin			
à maman			
à une autre personne : _____			

### b George Sand écrit à un ami. Dans sa lettre, elle parle de Solange, sa fille, qui est mariée depuis peu. Lisez le texte et cochez la ou les réponse/s correcte/s :

Solange n'est pas en très bonne santé, sa mère pense qu'elle ne doit pas :

- sortir le soir.       faire de l'équitation.  
 faire des voyages.       se baigner dans la mer.

À René Vallet de Villeneuve

Nohant, 2 août 1847

Cher et bon cousin,

[...] Je ne suis pas contente de la santé de ma fille. Elle vient de partir d'ici assez languissante<sup>1</sup> [...].

Elle n'est point du tout raisonnable<sup>2</sup> [...]. Elle monte trop à cheval<sup>3</sup> et dans des moments où il faudrait du repos et de la prudence. Enfin, elle va aux bains de mer que le médecin de son mari lui recommande. Je ne crois pas cela excellent pour son état<sup>4</sup>. C'est encore un excitant<sup>5</sup> et il lui faudrait le contraire. Espérons que je me trompe, et qu'elle en reviendra guérie ! [...]

- 1 languissante = fatiguée  
 2 raisonnable = vernünftig  
 3 monter à cheval = faire de l'équitation  
 4 état = Zustand  
 5 un excitant = ein Reiz



© fotolia / cynoclub

**2 a** Relisez le texte et répondez aux questions suivantes en cochant oui ou non.

	oui	non
George Sand a peur pour la santé de sa fille.		
George Sand critique le médecin.		
George Sand pense que sa fille a besoin d'excitants.		

**b** La lettre de George Sand est datée de 1847. Est-ce qu'à notre époque, on pense aussi que le sport n'est pas bon pour les personnes fatiguées ?

\_\_\_\_\_

**3** Lisez cette deuxième lettre, écrite quelques mois plus tard par George Sand à propos de sa fille. Comment va Solange, d'après sa mère ? Cochez la ou les réponses correctes.

- Solange est encore malade                       Solange est guérie

*Nohant, 6 janvier 1848*

*À René Vallet de Villeneuve*

*Cher cousin,*

*[...] J'ai vu Solange il y a un mois, parfaitement guérie, fraîche comme une rose et enceinte<sup>1</sup>. Jamais elle n'a été aussi belle. Elle se dit pourtant souffrante, et je crois tout bonnement qu'elle s'habitue difficilement à l'air de Paris [...]. Elle est maintenant chez son père dans une température si délicieuse qu'elle vit les fenêtres ouvertes en plein décembre. [...]*

1 enceinte = schwanger

**4** Relisez le texte et soulignez les expressions correspondant aux phrases suivantes :

- reposée, dynamique    • elle pense être malade    • une température agréable

**5** Formulez quelques conseils pour une femme enceinte

Si vous êtes enceinte, il faut \_\_\_\_\_

et il faut aussi \_\_\_\_\_ .

Mais il ne faut pas \_\_\_\_\_ .

**6** Vous pouvez lire la biographie de George Sand (1804-1876) sur Internet : <http://www.evene.fr/celebre/biographie/george-sand-290.php>

## Solutions :

### 1 b

- faire de l'équitation.
- se baigner dans la mer.

### 2 a

	<b>oui</b>	<b>non</b>
George Sand a peur pour la santé de sa fille.	<b>x</b>	
George Sand critique le médecin.	<b>x</b>	
George Sand pense que sa fille a besoin d'excitants.		<b>x</b>

### 3

Solange est guérie

### 4

- reposée, dynamique : fraîche comme une rose
- elle pense être malade : elle se dit souffrante
- une température si agréable : une température si délicieuse